

# ENROLLADORES PARA ENERGIA E ILUMINACION



**ADVANCED FLUID  
MANAGEMENT SOLUTIONS**







**ADVANCED FLUID  
MANAGEMENT SOLUTIONS**



EL DISEÑO ES UN

*Arte*







fundado en 1975





*el lado humano  
de la Calidad*



# ÍNDICE

## ENROLLACABLE SERIE 280



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	pag.	9
UTILIZA SOPORTE ORIENTABLE	pag.	10
ACCESORIO	pag.	11
CABLE ELECTRICO	pag.	12
Serie 280 - 230 V MONOFÁSICO Sin enchufe	pag.	14
Serie 280 - 400 V TRIFÁSICO Sin enchufe	pag.	16
Serie 280 - 230 V MONOFÁSICO Con enchufe individual y clavija "Schuko" - IP44	pag.	18
Serie 280 - 230 V MONOFÁSICO Con enchufe triple y clavija "Schuko" - IP44	pag.	20

## ENROLLACABLE SERIE 280 - 290 CON LÁMPARA



Serie 280 - Sin transformador Con lámpara portátil fluorescente 11 W serie F230 - F12 - F24	pag.	22
Serie 280 - Sin transformador Con lámpara portátil led serie L1224	pag.	24
Serie 290 - Con transformador 230 V Con lámpara portátil led serie L1224	pag.	26

## LÁMPARAS



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	pag.	31
Lámpara portátil serie F230 - F12 - F24 provista de bombilla fluorescente	pag.	32
Lámpara portátil serie L1224 a led	pag.	33

## ENROLLACABLE CON TOMA DE TIERRA SERIE 280 - 350



FUNCIONAMIENTO	pag.	35
Enrollacable con cárter serie 280 con toma de tierra	pag.	36
Enrollacable serie 350 con toma de tierra	pag.	38
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	pag.	39



# PRESENTACIÓN ENROLLACABLE

Todos los enrollacable **RAASM**, funcionan con rebobinado automático y están dotados de un muelle testado para decenas de millares de ciclos que garantiza una fuerza constante. Son robustos, compactos, fácilmente posicionables y removibles, permiten controlar con gran facilidad y seguridad cables eléctricos de varias longitudes y secciones, garantizando un ambiente de trabajo ordenado y seguro.

Todos los modelos están provistos de:

- muelle de rebobinado;
- dispositivo a cremallera de la parada del cable;
- Sistema de protección de material antichoque;
- boca de guía de cables con rodillos;
- soporte de sujeción;
- sistema de reposición manual de la protección térmica para prevenir daños de sobrecalentamiento con cable enrollado;
- cable de entrada para la conexión a la red eléctrica.

## ACCESORIOS

Cada modelo de enrollacable **RAASM** es personalizable con los siguientes accesorios:

- soporte de desenganche rápido a “bayoneta”;
- casco de protección;
- embrague de rebobinado.

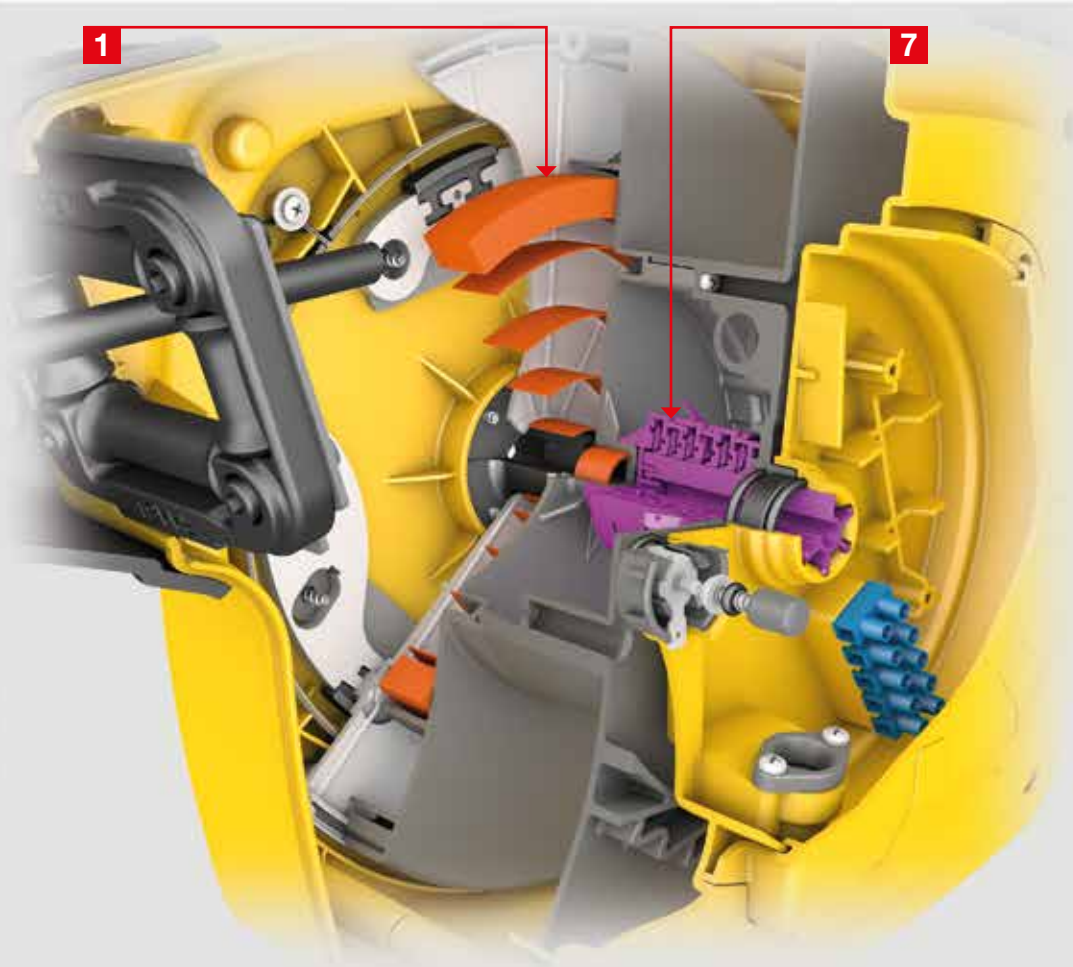
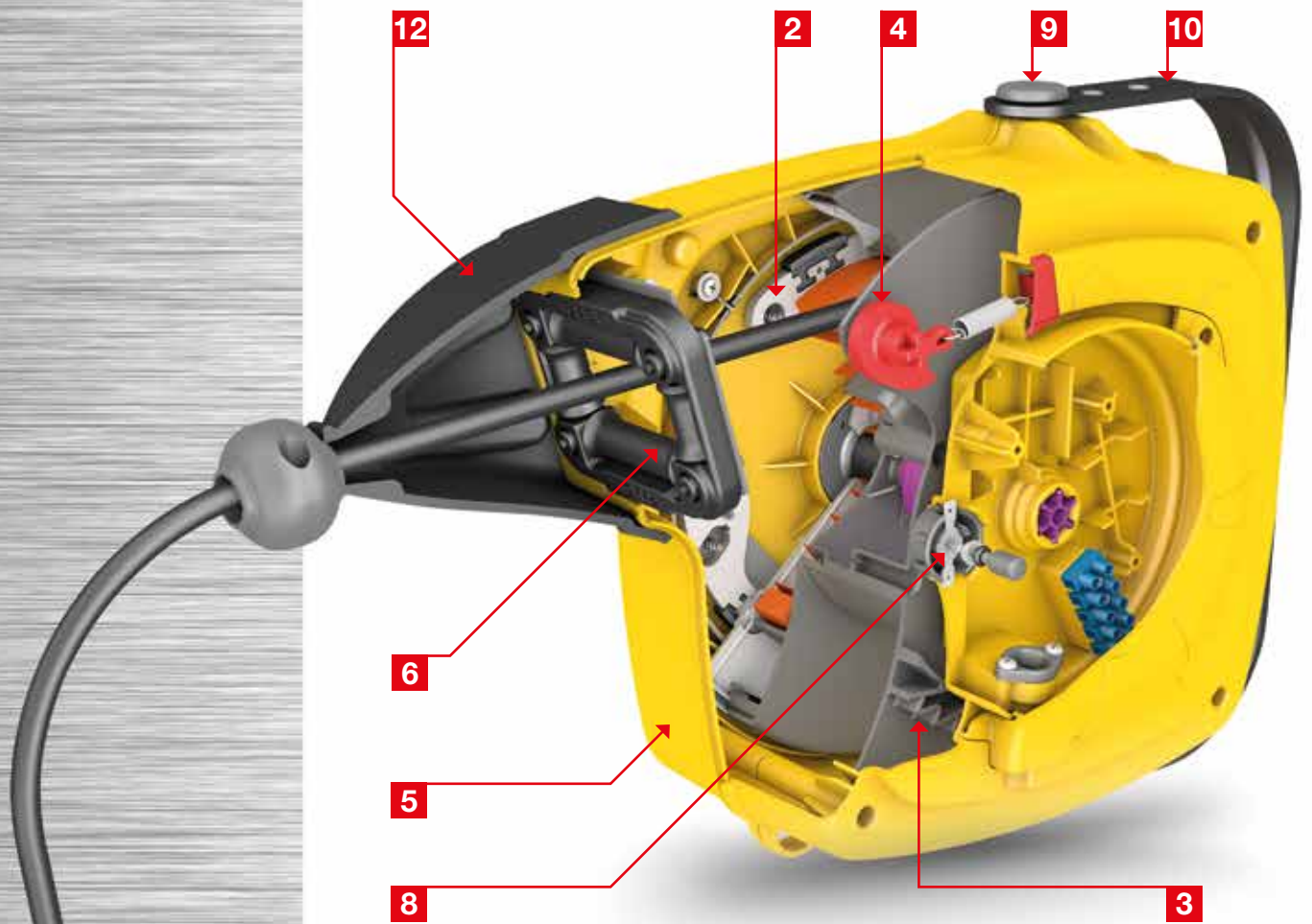
## ventajas



- Colector eléctrico estudiado para prestaciones superiores a corrientes elevadas.
- Protector térmico contra el sobrecalentamiento en todos los modelos.
- Grado de protección IP44 de serie en todas las partes etiquetadas.
- Muelle testado para mas de 10 años de trabajo. El enrollacable esta provisto para regular la fuerza de rebobinado.
- Boca de guía cable de 4 rodillos de serie sobre todos los modelos estudiada para alargar la vida del cable eléctrico.
- Varios opcional para exigencias diferentes: embrague de rebobinado, zunchos a bayoneta a desenganche rápido y casco de protección.

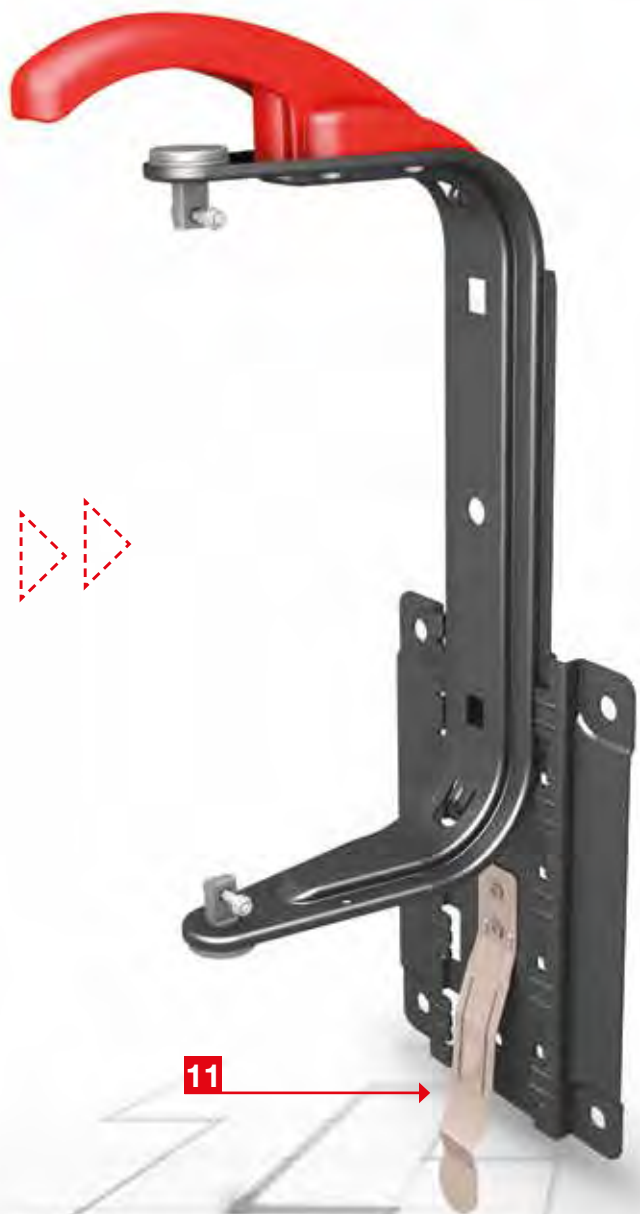


# ENROLLACABLE





# CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



Garantía y  
calidad de los  
componentes  
son nuestra  
prioridad!

## 1 MUELLE

Muelle de rebobinado totalmente protegido del ambiente externo. El muelle es sometido a un test de 20000 ciclos de duración (cada ciclo corresponde al completo desenrollado y rebobinado del cable) simulando así una vida media superior a 10 años. Posibilidad de intervenir para regular la fuerza del muelle aumentando o disminuyendo la precarga.

## 2 EMBRAGUE DE REBOBINADO

Optional, sin mecanismos cinemáticos complejos y potencialmente desgastables, permite el rebobinado a velocidad de seguridad del tambor.

## 3 CREMALLERA DE PARADA

Presenta una anchura aumentada y nervaduras de refuerzo para asegurar mayor duración y robustez. Ofrece la posibilidad de bloquear el cable cada 0,5 m. permitiendo que se desenrolle la longitud deseada.

## 4 DIENTE DE PARADA

Fácil de sacar, de espesor aumentado con nervaduras de refuerzo para garantizar elevada resistencia a las solicitaciones y duración en el tiempo.

## 5 ESTRUCTURA

Robusta y compacta, de material antichoque de elevada resistencia mecánica, proyectada para resistir en el tiempo.

## 6 BOCA GUÍA CABLE

Robusta y resistente con refuerzo interno de acero. Amplia anchura que permite guiar adecuadamente el cable para un correcto rebobinado. Dotada de 4 rodillos, 2 dispuestos horizontalmente (arriba y abajo) y 2 dispuestos verticalmente (a derecha y a izquierda) que reducen el desgaste del cable.

## 7 COLECTOR ELÉCTRICO

Sustituible en bloque, tiene contactos deslizantes provistos cada uno de 3 líneas de deslizamiento para reducir la resistencia eléctrica y el calentamiento durante el funcionamiento. Provisto de doble contacto de tierra.

## 8 PROTECTOR TÉRMICO

Sistema de seguridad contra el sobrecalentamiento del cable enrollado.

## 9 EMBRAGUE LATERAL

El soporte está equipado con un especial embrague que controla la velocidad de rotación a la derecha y a la izquierda del enrollacable.

## 10 SOPORTE ORIENTABLE

Orientable hasta 90° por lado, construido con estructura robusta, dotado de agujeros para tuercas de sujeción facilitan la monitorización a muro.

## 11 SOPORTE A BAYONETA

Opcional, disponible el soporte con enganche rápido a bayoneta, que permite el desplazamiento fácil del enrollacable en las varias posiciones de trabajo.

## 12 CASCO DE PROTECCIÓN

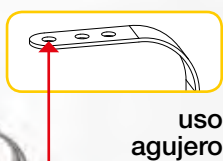
Optional, de goma sintética NBR protege el enrollacable de la entrada accidental de cuerpos extraños a través de la boca guida cable.



# USO SOPORTE ORIENTABLE

## POSICIÓN

1

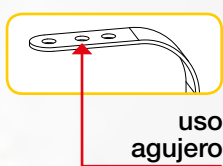


El soporte orientable del enrollable puede tomar diferentes posiciones:

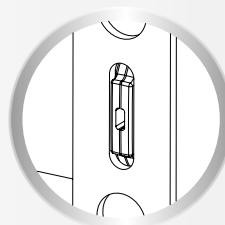
La **posición 1** es especialmente indicada para instalación “individual” a pared o a techo. Esta posición permite la rotación del enrollable alrededor del eje central sostenido por el soporte, permitiendo máxima flexibilidad al operador en el uso del cable en todas las direcciones.

## POSICIÓN

2



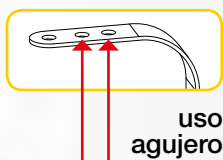
Sistema de bloqueo



La **posición 2** es indicada para la instalación del enrollable “en batería” (techo pared/pavimento o banco) puesto que la rotación es bloqueada por el soporte que crea un encastre con los cárter del enrollable.

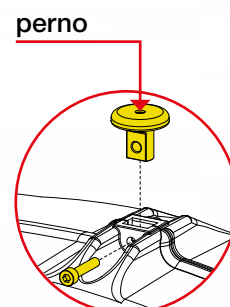
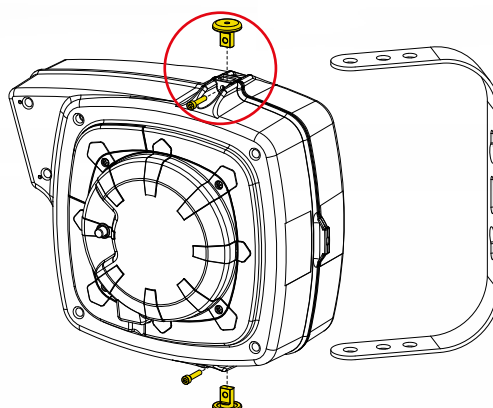
## POSICIÓN

3



La **Posición 3** esta indicada para esquemas especiales de instalación, o cuando la dirección de salida y tirada del cable es paralela a la pared donde el enrollable es instalado.

Para poder pasar de una posición a otra de instalación es necesario desmontar el soporte.



perno

# ACCESORIOS

## EMBRAGUE DE REBOBINADO

Los enrollables de la serie 280 y serie 290 pueden estar provistos de un freno,

que actúa durante el rebobinado del cable. Este accesorio limita la velocidad máxima de recogida, volviendo seguro el rebobinado accidental no controlado.

La versión dotada de embrague, es identificada por la placa

**“SPEED CONTROL”**



## VISERA DE PROTECCIÓN

Art. 6180

La visera de protección de la boca de salida del enrollable, de goma negra flexible, impide la entrada accidental de cuerpos extraños y garantiza al enrollable un grado de protección IP45.

A petición, puede ser montado sobre el enrollable que se quiere comprar utilizando el pertinente código personalizado ilustrado en las páginas siguientes.

△ Para un uso correcto en la fase de rebobinado, se recomienda alinear el cable con la visera de protección.



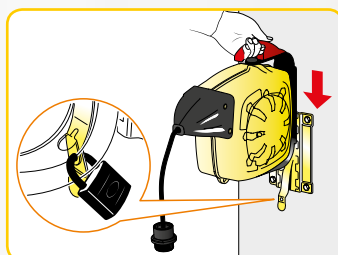
## SOPORTE A BAYONETA

Art. 6153

A petición está disponible el soporte con enganche rápido a bayoneta (dotado de soporte mural art. 5651), que permite el fácil desplazamiento del enrollable a las diferentes posiciones de trabajo.

Art. 5651

Soporte mural, a comprar por separado el caso se requiera crear más puntos en que montar el enrollable dotado de soporte a bayoneta.



Para evitar el retiro o el robo del enrollable, es posible bloquearlo mediante un perno o un candado.

Para evitar el retiro o el robo del enrollable, es posible bloquearlo mediante un perno o un candado.





# CABLES ELÉCTRICOS

Con la denominación de **cable eléctrico** se quiere indicar un conductor uniformemente aislado o un conjunto de conductores aislados, cada uno en relación con los otros y hacia el exterior, y unidos en un único conjunto provisto de revestimiento de protección.

## EL CABLE RESULTA CONSTITUIDO POR VARIAS PARTES:

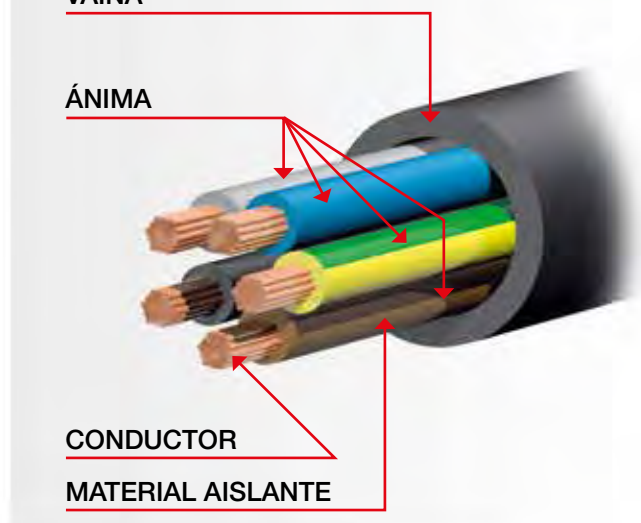
- la **parte metálica** destinada a **conducir corriente**, constituida por un hilo único o por más hilos trenzados entre sí;
- el conductor está rodeado por una capa de **material aislante**;
- el conjunto del conductor y relativo aislamiento constituye el **ánima** del cable, cada cable puede tener más ánimas;
- la **vaina** tiene una función de protección de las ánimas del cable. La vaina en general está hecha siempre con material aislante.

VAINA

ÁNIMA

CONDUCTOR

MATERIAL AISLANTE



## GUÍA A LA LECTURA TABLA TÉCNICA

NÚMERO CONDUCTORES	Número de conductores uniformemente aislados que constituyen la sección del cable eléctrico.
SECCIÓN DEL CONDUCTOR	Área (en mm <sup>2</sup> ) de la sección de cada conductor
TIPOLOGÍA DE MATERIAL AISLANTE	El tipo de material (ej. PVC, goma natural) que recubre con función protectora mecánica o química el conductor.

Las siguientes indicaciones han sido extraídas de la Norma CEI 20-27

## EJEMPLO DESIGNACIÓN CABLE ELÉCTRICO



### Número de los conductores y sección de los conductores (in mm<sup>2</sup>)

**2 x 1** Cable de 2 conductores de sección 1 mm<sup>2</sup>

**3G x 1** Cable de 3 conductores de sección 1 mm<sup>2</sup>, de los cuales uno con aislante amarillo-verde

**4G x 1** Cable de 4 conductores de sección 1 mm<sup>2</sup>, de los cuales uno con aislante amarillo-verde

**5G x 1** Cable de 5 conductores de sección 1 mm<sup>2</sup>, de los cuales uno con aislante amarillo-verde

### Normas de referencias

**H** Cable conforme a las Normas armonizadas CENELEC (HD 22.4 S2)

**A** Cable de tipo nacional reconocido listado en los suplementos a las Normas armonizadas CENELEC

**xx - N** Otro tipo de cable nacional

### Tensión nominal

03

**05**

07

1

### Material aislante

**B** Goma etilenpropilénica

**B3** Goma butílica

**J** Trenza de fibra de vidrio

**M** Mineral

**N** Policloropreno (o material equivalente)

**R** Goma natural o goma estireno-butadieno

**S** Goma siliconada

**V** Polivinilcloruro (PVC) de uso común

**X** Polietileno reticulado

### Vaina no metálica

**B** Goma etilenpropilénica

**B3** Goma butílica

**J** Trenza de fibra de vidrio

**M** Mineral

**N** Policloropreno (o material equivalente)

**R** Goma natural o goma estireno-butadieno

**S** Goma siliconada

**V** Polivinilcloruro (PVC) de uso común

**X** Polietileno reticulado

### Forma del conductor

**F** Conductor flexible de un cable flexible para servicio móvil

**H** Conductor muy flexible de un cable flexible para servicio móvil

**K** Conductor flexible de un cable para instalación fija

**R** Conductor rígido, redondo, a cuerda

**S** Conductor rígido, sectorial, a cuerda

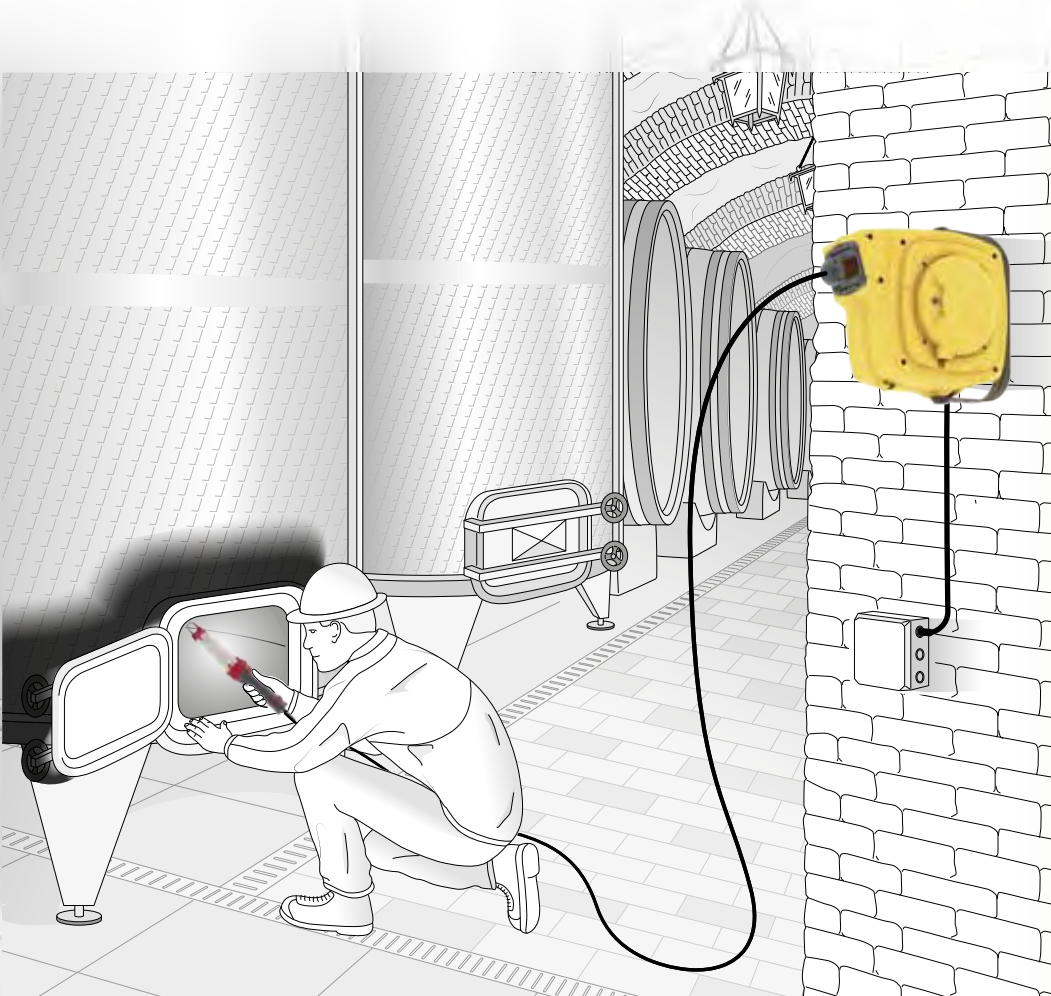
**U** Conductor rígido, redondo, a hilo único





**ADVANCED FLUID  
MANAGEMENT SOLUTIONS**

**RAASM** ha realizado una amplia gama de enrollables industriales que pueden satisfacer las demandas más complejas para sectores de uso como: industria, agricultura, petroquímica, minas, aeronáutica, astilleros, bomberos, industrias automovilísticas, empresas de construcción, etc.







# Enrollacable serie 280 230 V MONOFÁSICO



sin enchufe



NÚMERO CONDUCTOR 2



EN 61242

2014/35/EU 2014/30/EU  
2011/65/EU

NÚMERO CONDUCTOR 3



EN 61242

2014/35/EU 2014/30/EU  
2011/65/EU

Color:

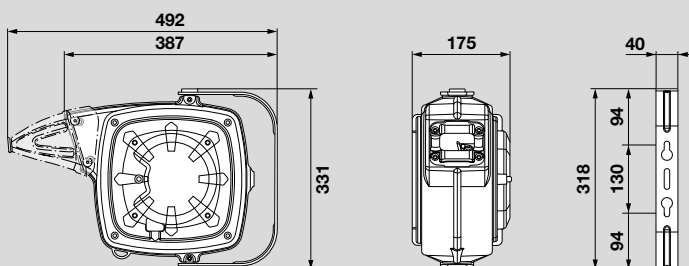


ESTÁNDAR

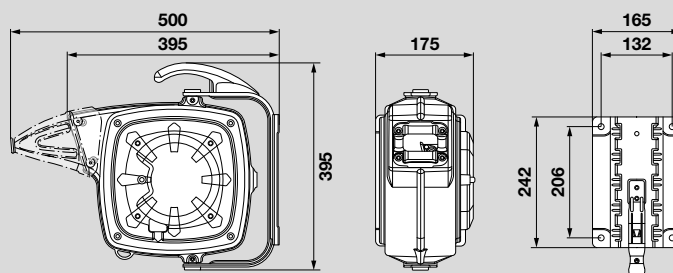


RAL 1004

Dimensiones ESTANDARD (mm)



Dimensiones CON SUPORTE (mm)



Peso (Kg)	Número de bultos por pallet	Dimensiones de embalaje (mm)
6,8 ÷ 7,4	40	440 x 195 x 485

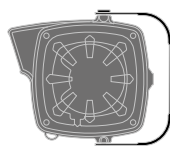
Peso (Kg)	Número de bultos por pallet	Dimensiones de embalaje (mm)
7,0 ÷ 8,8	40	440 x 195 x 485

**Temperatura ambiente de uso:** -5 ÷ +40 °C

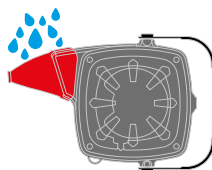
**Soporte de fijación:**  
Fijo-Orientable

**Cable de ingreso:** 1,2 m

### Grado protección parte eléctrica



IP44 sin casco



IP45 con casco

Atención el sistema es desclasado en función del valor IP de los componentes conectados



### CÓDIGO STANDARD

Código standard	Número conductor	Tipología cable	Longitud cable	Max. potencia de uso (20 °C)		Protector térmico
				Enrollado	Desenrollado *	
6220	2	2 x 1 - H05 VV-F	17 + 1 m	0,9 kW	1,4 kW	SI
6222	2	2 x 1 - H07 RN-F	12 + 1 m	0,9 kW	1,4 kW	SI
6224	2	2 x 1,5 - H05 VV-F	15 + 1 m	1,1 kW	2,3 kW	SI
6226	2	2 x 2,5 - H05 VV-F	10 + 1 m	1,9 kW	3,5 kW	SI
6228	3	3G x 1 - H05 VV-F	14 + 1 m	0,9 kW	1,4 kW	SI
6230	3	3G x 1 - H07 RN-F	10 + 1 m	0,9 kW	1,4 kW	SI
6232	3	3G x 1,5 - H05 VV-F	14 + 1 m	1,2 kW	2,3 kW	SI
6234	3	3G x 1,5 - H07 RN-F	9 + 1 m	1,2 kW	2,3 kW	SI
6236	3	3G x 2,5 - H05 VV-F	9 + 1 m	1,9 kW	3,5 kW	SI
6238	3	3G x 2,5 - H07 RN-F	7 + 1 m	1,9 kW	3,5 kW	SI

### CÓDIGO CON SPEED CONTROL

Código con speed control	Número conductor	Tipología cable	Longitud cable	Max. potencia de uso (20 °C)		Protector térmico
				Enrollado	Desenrollado *	
6221	2	2 x 1 - H05 VV-F	17 + 1 m	0,9 kW	1,4 kW	SI
6223	2	2 x 1 - H07 RN-F	12 + 1 m	0,9 kW	1,4 kW	SI
6225	2	2 x 1,5 - H05 VV-F	15 + 1 m	1,1 kW	2,3 kW	SI
6227	2	2 x 2,5 - H05 VV-F	10 + 1 m	1,9 kW	3,5 kW	SI
6229	3	3G x 1 - H05 VV-F	14 + 1 m	0,9 kW	1,4 kW	SI
6231	3	3G x 1 - H07 RN-F	10 + 1 m	0,9 kW	1,4 kW	SI
6233	3	3G x 1,5 - H05 VV-F	14 + 1 m	1,2 kW	2,3 kW	SI
6235	3	3G x 1,5 - H07 RN-F	9 + 1 m	1,2 kW	2,3 kW	SI
6237	3	3G x 2,5 - H05 VV-F	9 + 1 m	1,9 kW	3,5 kW	SI
6239	3	3G x 2,5 - H07 RN-F	7 + 1 m	1,9 kW	3,5 kW	SI

⚠ Los siguientes códigos se entienden sin accesorios: casco de protección - soporte de bayoneta.

★ Los valores se entienden con cable completamente desenrollado.

## ACCESORIOS



### SPEED CONTROL

La versión dotada de embrague que permite el rebobinado del tubo a velocidad controlada, está contraseñada por la placa.



### Art. 6180

Casco de protección, de goma resistente a los aceites es útil contra la entrada accidental de agua o cuerpos extraños en el interior del enrollable.



### Art. 6153

Soporte a bayoneta, permite el desplazamiento fácil de enrollable en las varias posiciones de trabajo para el uso del soporte orientable, véase pag. 10.





# Enrollacable serie 280 400 V TRIFÁSICO



sin toma



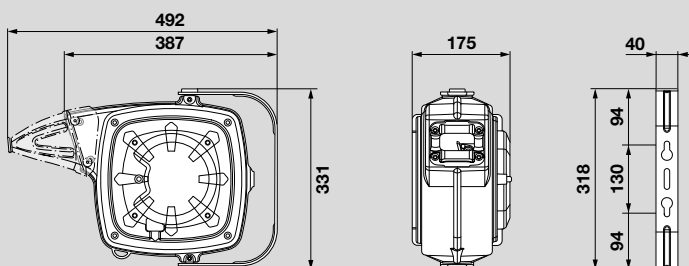
**EN 61242**

2014/35/EU 2014/30/EU  
2011/65/EU

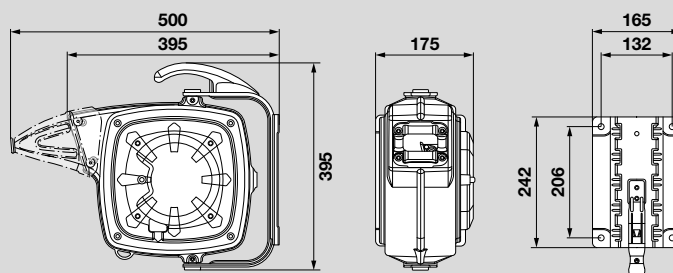
Color:

☐ ESTÁNDAR
 ☐ RAL 1004

Dimensiones ESTANDARD (mm)



Dimensiones CON SUPORTE (mm)



Peso (Kg)	Número de bultos por pallet	Dimensiones de embalaje (mm)
6,9 ÷ 7,7	40	440 x 195 x 485

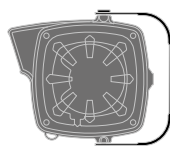
Peso (Kg)	Número de bultos por pallet	Dimensiones de embalaje (mm)
7,3 ÷ 9,3	40	440 x 195 x 485

**Temperatura ambiente de uso:** -5 ÷ +40 °C

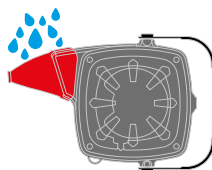
**Soporte de fijación:**  
Fijo-Orientable

**Cable de ingreso:** 1,2 m

### Grado protección parte eléctrica



IP44 sin casco



IP45 con casco

Atención el sistema es desclasado en función del valor IP de los componentes conectados



### CÓDIGO STANDARD

Código standard	Número conductor	Tipología cable	Longitud cable	Max. potencia de uso (20 °C)		Protector térmico
				Enrollado	Desenrollado *	
6240	4	4G x 1 - H05 VV-F	11 + 1 m	1,1 kW	2,3 kW	SI
6242	4	4G x 1,5 - H05 VV-F	10 + 1 m	1,4 kW	4 kW	SI
6244	4	4G x 1,5 - H07 RN-F	8 + 1 m	1,4 kW	4 kW	SI
6246	4	4G x 2,5 - H05 VV-F	8 + 1 m	2 kW	6 kW	SI
6248	4	4G x 2,5 - H07 RN-F	5 + 1 m	2 kW	6 kW	SI
6250	5	5G x 1 - H05 VV-F	11 + 1 m	1 kW	2,3 kW	SI
6252	5	5G x 1,5 - H05 VV-F	8 + 1 m	1,4 kW	4 kW	SI
6254	5	5G x 1,5 - H07 RN-F	7 + 1 m	1,4 kW	4 kW	SI

### CÓDIGO CON SPEED CONTROL

Código con speed control	Número conductor	Tipología cable	Longitud cable	Max. potencia de uso (20 °C)		Protector térmico
				Enrollado	Desenrollado *	
6241	4	4G x 1 - H05 VV-F	11 + 1 m	1,1 kW	2,3 kW	SI
6243	4	4G x 1,5 - H05 VV-F	10 + 1 m	1,4 kW	4 kW	SI
6245	4	4G x 1,5 - H07 RN-F	8 + 1 m	1,4 kW	4 kW	SI
6247	4	4G x 2,5 - H05 VV-F	8 + 1 m	2 kW	6 kW	SI
6249	4	4G x 2,5 - H07 RN-F	5 + 1 m	2 kW	6 kW	SI
6251	5	5G x 1 - H05 VV-F	11 + 1 m	1 kW	2,3 kW	SI
6253	5	5G x 1,5 - H05 VV-F	8 + 1 m	1,4 kW	4 kW	SI
6255	5	5G x 1,5 - H07 RN-F	7 + 1 m	1,4 kW	4 kW	SI

⚠ Los siguientes códigos se entienden sin accesorios: casco de protección - soporte de bayoneta.

★ Los valores se entienden con cable completamente desenrollado.

## ACCESORIOS



### SPEED CONTROL

La versión dotada de embrague que permite el rebobinado del tubo a velocidad controlada, está contraseñada por la placa.



### Art. 6180

Casco de protección, de goma resistente a los aceites es útil contra la entrada accidental de agua o cuerpos extraños en el interior del enrollable.



### Art. 6153

Soporte a bayoneta, permite el desplazamiento fácil de enrollable en las varias posiciones de trabajo para el uso del soporte orientable, véase pag. 10.





# Enrollacable serie 280 230 V MONOFÁSICO



con toma  
y enchufe  
Schuko IP44



EN 61242

2014/35/EU 2014/30/EU  
2011/65/EU

Color:

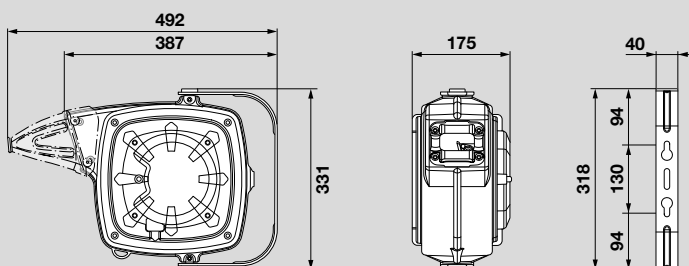


ESTÁNDAR

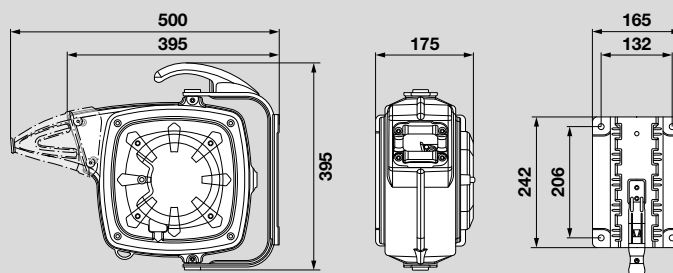


RAL 1004

Dimensiones ESTANDARD (mm)



Dimensiones CON SUPORTE (mm)



Peso (Kg)	Número de bultos por pallet	Dimensiones de embalaje (mm)
6,9	40	440 x 195 x 485

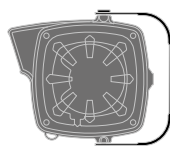
Peso (Kg)	Número de bultos por pallet	Dimensiones de embalaje (mm)
8,2	40	440 x 195 x 485

**Temperatura ambiente de uso:** -5 ÷ +40 °C

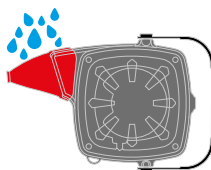
**Soporte de fijación:**  
Fijo-Orientable

**Cable de ingreso:** 1,2 m

**Grado protección parte eléctrica**



IP44 sin casco



IP45 con casco

Atención el sistema es desclasado en función del valor IP de los componentes conectados



CÓDIGO STANDARD						
Código standard	Número conductor	Tipología cable	Longitud cable	Max. potencia de uso (20 °C)		Protector térmico
				Enrollado	Desenrollado *	
0957	3	3G x 1,5 - H05 VV-F	14 + 1 m	1,2 kW	2,3 kW	SI



CÓDIGO CON SPEED CONTROL						
Código con speed control	Número conductor	Tipología cable	Longitud cable	Max. potencia de uso (20 °C)		Protector térmico
				Enrollado	Desenrollado *	
0958	3	3G x 1,5 - H05 VV-F	14 + 1 m	1,2 kW	2,3 kW	SI

⚠ Los siguientes códigos se entienden sin accesorios: casco de protección - soporte de bayoneta.

★ Los valores se entienden con cable completamente desenrollado.

## ACCESORIOS



### SPEED CONTROL

La versión dotada de embrague que permite el rebobinado del tubo a velocidad controlada, está contraseñada por la placa.



### Art. 6180

Casco de protección, de goma resistente a los aceites es útil contra la entrada accidental de agua o cuerpos extraños en el interior del enrollable.



### Art. 6153

Soporte a bayoneta, permite el desplazamiento fácil de enrollable en las varias posiciones de trabajo para el uso del soporte orientable, véase pag. 10.





# Enrollacable serie 280 230 V MONOFÁSICO



con 3 toma  
y enchufe  
Schuko  
IP44



EN 61242

2014/35/EU 2014/30/EU  
2011/65/EU

Color:

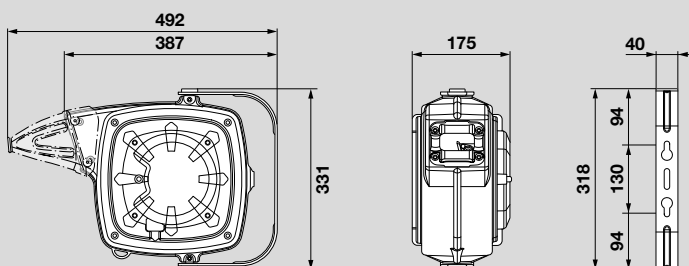


ESTÁNDAR

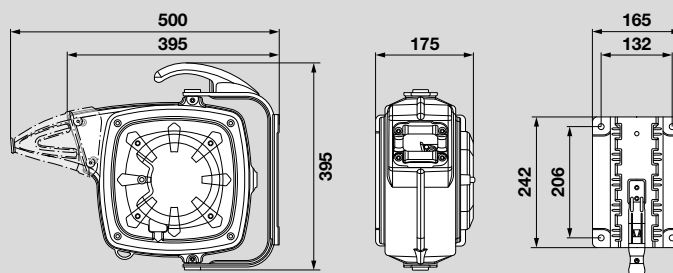


RAL 1004

Dimensiones ESTANDARD (mm)



Dimensiones CON SUPORTE (mm)



Peso (Kg)	Número de bultos por pallet	Dimensiones de embalaje (mm)
7,1	40	440 x 195 x 485

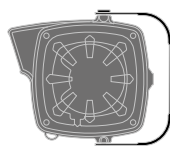
Peso (Kg)	Número de bultos por pallet	Dimensiones de embalaje (mm)
8,4	40	440 x 195 x 485

**Temperatura ambiente de uso:** -5 ÷ +40 °C

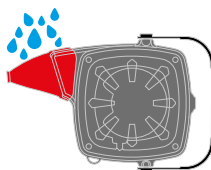
**Soporte de fijación:**  
Fijo-Orientable

**Cable de ingreso:** 1,2 m

### Grado protección parte eléctrica



IP44 sin casco



IP45 con casco

Atención el sistema es desclasado en función del valor IP de los componentes conectados



### CÓDIGO STANDARD

Código standard	Número conductor	Tipología cable	Longitud cable	Max. potencia de uso (20 °C)		Protector térmico
				Enrollado	Desenrollado *	
6256	3	3G x 1,5 - H05 VV-F	14 + 1 m	1,2 kW	2,3 kW	SI



### CÓDIGO CON SPEED CONTROL

Código con speed control	Número conductor	Tipología cable	Longitud cable	Max. potencia de uso (20 °C)		Protector térmico
				Enrollado	Desenrollado *	
6257	3	3G x 1,5 - H05 VV-F	14 + 1 m	1,2 kW	2,3 kW	SI

⚠ Los siguientes códigos se entienden sin accesorios: casco de protección - soporte de bayoneta.

★ Los valores se entienden con cable completamente desenrollado.

## ACCESORIOS



### SPEED CONTROL

La versión dotada de embrague que permite el rebobinado del tubo a velocidad controlada, está contraseñada por la placa.



### Art. 6180

Casco de protección, de goma resistente a los aceites es útil contra la entrada accidental de agua o cuerpos extraños en el interior del enrollable.



### Art. 6153

Soporte a bayoneta, permite el desplazamiento fácil de enrollable en las varias posiciones de trabajo para el uso del soporte orientable, véase pag. 10.

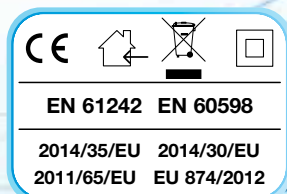




# Enrollacable serie 280 sin transformador



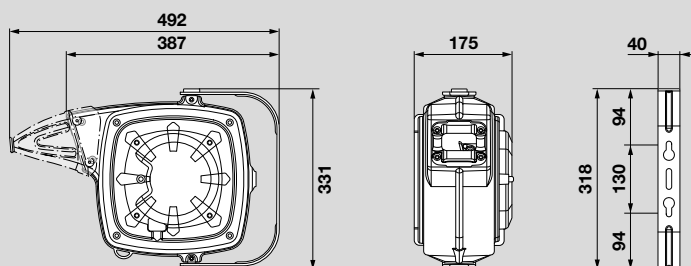
con lámpara  
portátil  
fluorescente 11 W  
series  
6268-6269-6270



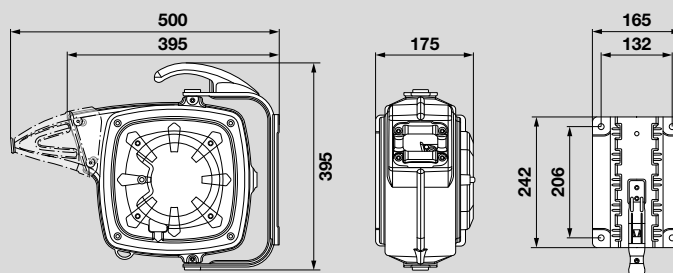
Color:

☐ ESTÁNDAR ☒ RAL 1004

Dimensiones ESTANDARD (mm)



Dimensiones CON SUPORTE (mm)






Peso (Kg)	Número de bultos por pallet	Dimensiones de embalaje (mm)
8,0	40	440 x 195 x 485

Peso (Kg)	Número de bultos por pallet	Dimensiones de embalaje (mm)
9,3	40	440 x 195 x 485

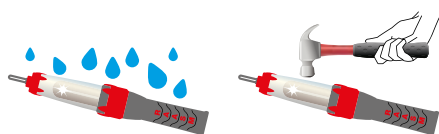
**Temperatura ambiente de uso:** -5 ÷ +40 °C

**Soporte de fijación:**  
Fijo-Orientable

**Cable de ingreso:** 1,2 m

 **LUCE LED**  
 =  **11W** =  **50W**  
 600 LUMEN  
 6400-6500 °K

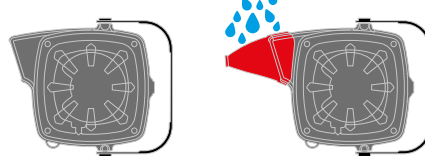
**Grado protección lámpara**



IP65

IK09

**Grado protección parte eléctrica**



IP44 sin casco

IP45 con casco

Atención el sistema es desclasado en función del valor IP de los componentes conectados



### CÓDIGO STANDARD

Código standard	Número conductor	Tipología cable	Longitud cable	Tensión de entrada	Lámpara (pag. 32)
6258	2	2 x 1 - H05 RN-F	14 + 1 m	230 V AC-50 Hz	6268
6260	2	2 x 1 - H05 RN-F	14 + 1 m	12 V DC	6269
6262	2	2 x 1 - H05 RN-F	14 + 1 m	24 V DC	6270

### CÓDIGO CON SPEED CONTROL

Código con speed control	Número conductor	Tipología cable	Longitud cable	Tensión de entrada	Lámpara (pag. 32)
6259	2	2 x 1 - H05 RN-F	14 + 1 m	230 V AC-50 Hz	6268
6261	2	2 x 1 - H05 RN-F	14 + 1 m	12 V DC	6269
6263	2	2 x 1 - H05 RN-F	14 + 1 m	24 V DC	6270

⚠ Los siguientes códigos se entienden sin accesorios: casco de protección - soporte de bayoneta.

## ACCESORIOS



### SPEED CONTROL

La versión dotada de embrague que permite el rebobinado del tubo a velocidad controlada, está contraseñada por la placa.



### Art. 6180

Casco de protección, de goma resistente a los aceites es útil contra la entrada accidental de agua o cuerpos extraños en el interior del enrollable.

### Art. 6153

Soporte a bayoneta, permite el desplazamiento fácil de enrollable en las varias posiciones de trabajo para el uso del soporte orientable, véase pag. 10.



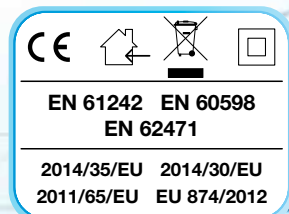




# Enrollacable serie 280 sin transformador de 12 V a 24 V AC/DC



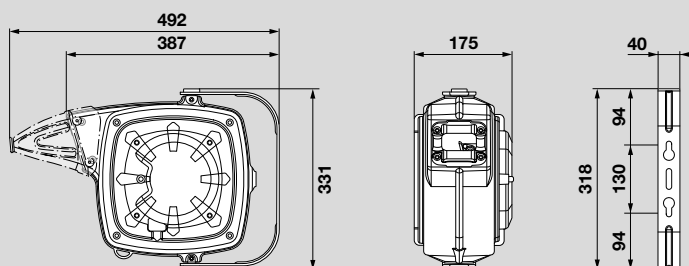
con lámpara  
portátil led  
serie 6271



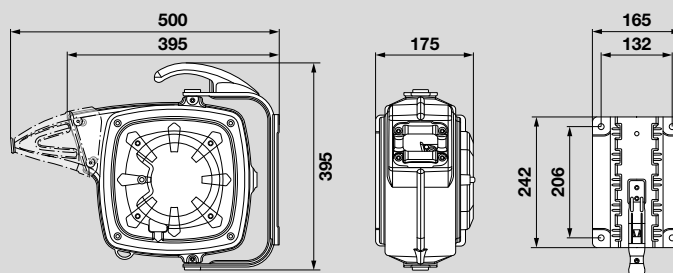
Color:



Dimensiones ESTANDARD (mm)



Dimensiones CON SUPORTE (mm)






Peso (Kg)	Número de bultos por pallet	Dimensiones de embalaje (mm)
7,1	40	440 x 195 x 485

Peso (Kg)	Número de bultos por pallet	Dimensiones de embalaje (mm)
8,4	40	440 x 195 x 485

**Temperatura ambiente de uso:** -5 ÷ +40 °C

**Soporte de fijación:**  
Fijo-Orientable

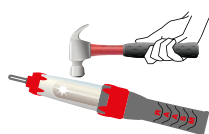
**Cable de ingreso:** 1,2 m

LUCE LED  
=  =  =   
3,6W 11W 50W  
360 LUMEN  
5000 °K

**Grado protección lámpara**

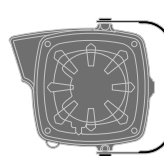


IP65

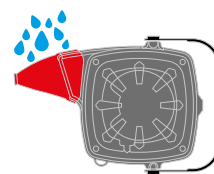


IK09

**Grado protección parte eléctrica**



IP44 sin casco



IP45 con casco

Atención el sistema es desclasado en función del valor IP de los componentes conectados



### CÓDIGO STANDARD

Código standard	Número conductor	Tipología cable	Longitud cable	Tensión de entrada	Lámpara (pag. 33)
6264	2	2 x 1 - H05 RN-F	14 + 1 m	da 12 V a 24 V AC/DC	6271

### CÓDIGO CON SPEED CONTROL

Código con speed control	Número conductor	Tipología cable	Longitud cable	Tensión de entrada	Lámpara (pag. 33)
6265	2	2 x 1 - H05 RN-F	14 + 1 m	da 12 V a 24 V AC/DC	6271

⚠ Los siguientes códigos se entienden sin accesorios: casco de protección - soporte de bayoneta.

## ACCESORIOS



### SPEED CONTROL

La versión dotada de embrague que permite el rebobinado del tubo a velocidad controlada, está contraseñada por la placa.



### Art. 6180

Casco de protección, de goma resistente a los aceites es útil contra la entrada accidental de agua o cuerpos extraños en el interior del enrollable.

### Art. 6153

Soporte a bayoneta, permite el desplazamiento fácil de enrollable en las varias posiciones de trabajo para el uso del soporte orientable, véase pag. 10.



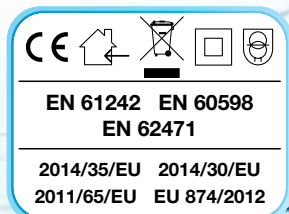




# Enrollacable serie 290 con transformador 230 V



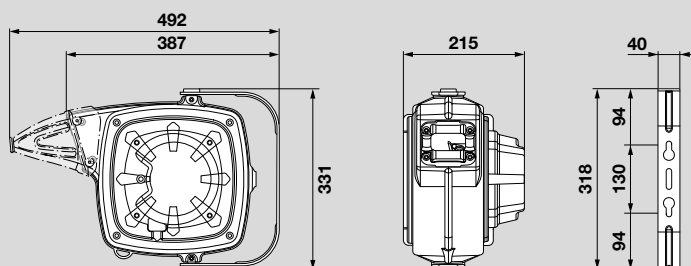
con lámpara  
portátil led  
serie 6271



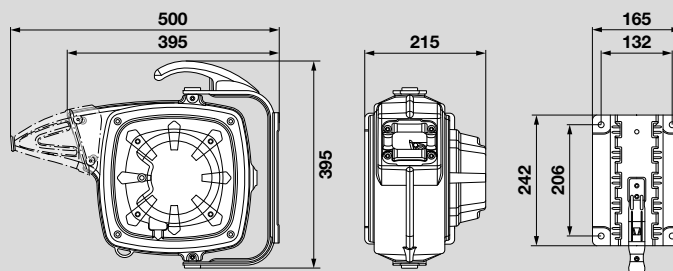
Color:



Dimensiones ESTANDARD (mm)



Dimensiones CON SUPORTE (mm)



Peso (Kg)	Número de bultos por pallet	Dimensiones de embalaje (mm)
9,0	40	440 x 195 x 485

Peso (Kg)	Número de bultos por pallet	Dimensiones de embalaje (mm)
10,4	40	440 x 195 x 485

**Temperatura ambiente de uso:** -5 ÷ +40 °C

**Soporte de fijación:**  
Fijo-Orientable

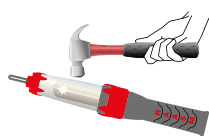
**Cable de ingreso:** 1,2 m

LUCE LED  
3,6W = 11W = 50W  
360 LUMEN  
5000 °K

**Grado protección lámpara**

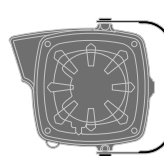


IP65

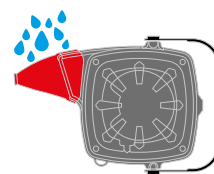


IK09

**Grado protección parte eléctrica**



IP44 sin casco



IP45 con casco

Atención el sistema es desclasado en función del valor IP de los componentes conectados



### CÓDIGO STANDARD

Código standard	Número conductor	Tipología cable	Longitud cable	Tensión de entrada	Lámpara (pag. 33)
6266	2	2 x 1 - H05 RN-F	14 + 1 m	230 V AC - 50 Hz	6271

### CÓDIGO CON SPEED CONTROL

Código con speed control	Número conductor	Tipología cable	Longitud cable	Tensión de entrada	Lámpara (pag. 33)
6267	2	2 x 1 - H05 RN-F	14 + 1 m	230 V AC - 50 Hz	6271

⚠ Los siguientes códigos se entienden sin accesorios: casco de protección - soporte de bayoneta.

## ACCESORIOS



### SPEED CONTROL

La versión dotada de embrague que permite el rebobinado del tubo a velocidad controlada, está contraseñada por la placa.



### Art. 6180

Casco de protección, de goma resistente a los aceites es útil contra la entrada accidental de agua o cuerpos extraños en el interior del enrollable.



### Art. 6153

Soporte a bayoneta, permite el desplazamiento fácil de enrollable en las varias posiciones de trabajo para el uso del soporte orientable, véase pag. 10.

# LÁMPARAS

LÁMPARA LED  
SERIE 6271

LÁMPARA  
FLUORESCENTE  
**SERIES 6268-6269-6270**





# PRESENTACIÓN LÁMPARAS



Las lámparas portátiles **RAASM**, son robustas e ideales para ser utilizadas en incontables campos de aplicación. El gancho orientable y su soporte magnético permiten su correcto posicionamiento en cualquier situación. Emiten luz blanca sin generar calor excesivo, garantizan una amplia zona de iluminación uniforme que asegura un gran campo de visión.

## ventajas



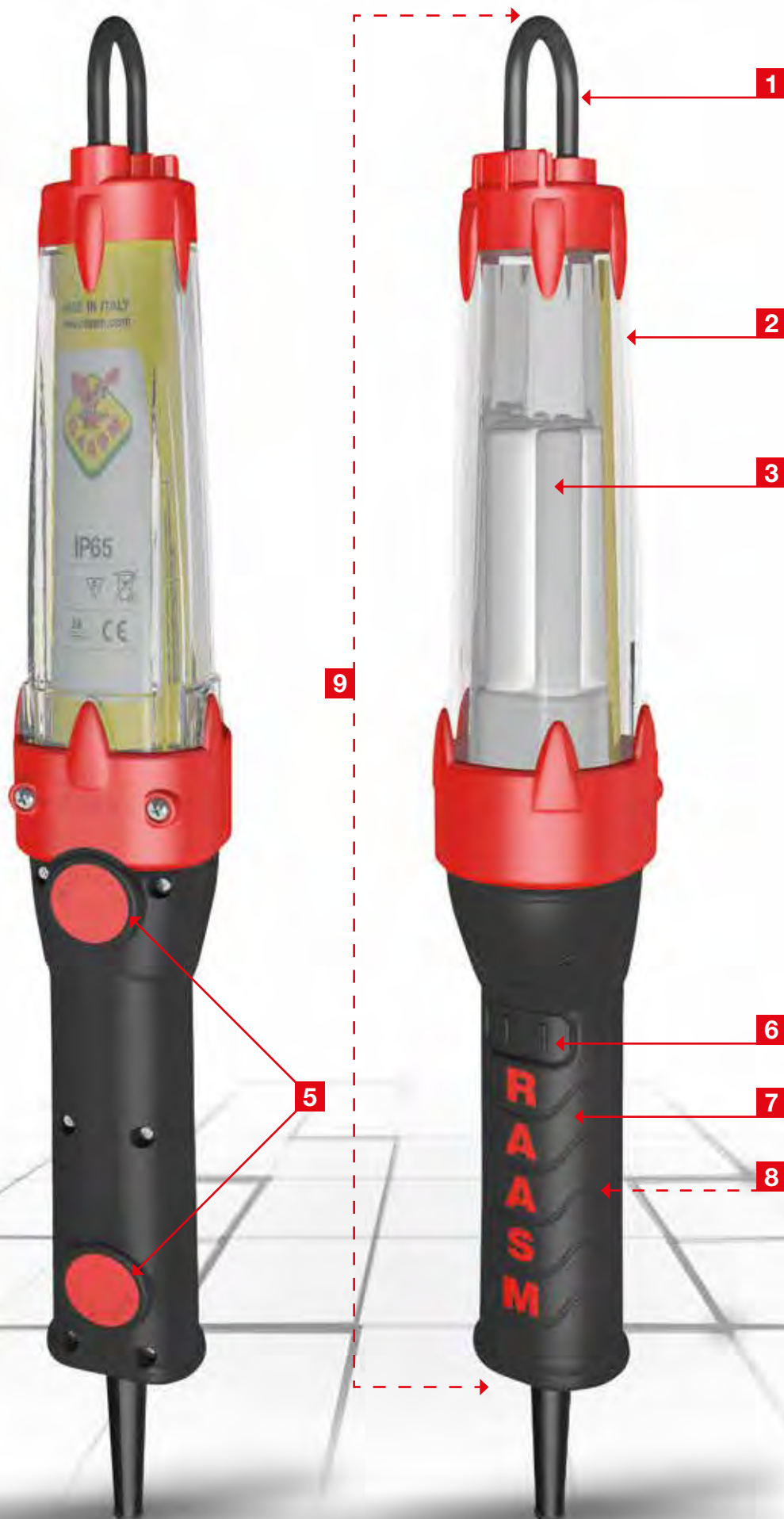
- Mayor duración con respecto a una clásica bombilla incandescente.
- Mayor rendimiento de luminosidad.
- Luz emitida a 5000 °K símil a la luz solar (versión led).
- Difusor luminoso para volver homogéneo el haz de luz de los led.
- Menor calentamiento.
- Menor consumo de energía.
- Facilidad de posicionamiento gracias al gancho orientable y al soporte magnético.
- Interruptor protegido contra accionamiento accidental.
- Empuñadura de dos componentes anti-resbalamiento.



El modelo con lámpara fluorescente viene fabricado con bombilla. La lámpara portátil esta adaptada solamente al montaje de bombilla fluorescente con un gasto energético E27 max 11 W

ATENCIÓN

# CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS





### 1 GANCHO ORIENTABLE

Giratorio a 360°, con dispositivo de bloqueo por anillo, permite enganchar saldamente la lámpara a diferentes tipos de soportes. El innovador sistema con anillo cerrado garantiza un seguro enganche también sobre medios en movimiento.

### 2 COBERTURA DE PROTECCIÓN TRANSPARENTE

De polímero de alta resistencia, protege la lámpara contra choques accidentales y contra la entrada de polvo, suciedad y líquidos. Pantalla sustituible.

### 3 BOMBILLA FLUORESCENTE 11 W

Para tensiones de 12 V DC a 24 V DC - 230 V AC - 50 Hz. Series 6268-6269-6270

### 4 GRUPO PORTA LED

Para tensiones de 12 V AC/DC a 24 V AC/DC. Incluye 12 led white (5000 °K) por un total de 3,6 W. Módulo led reemplazable serie 6271.



### 5 SOPORTE MAGNÉTICO

Integrado en la empuñadura, permite la adherencia de la lámpara a cualquier superficie ferrosa. Este sencillo y práctico dispositivo resulta útil cuando no están presentes asideros para el gancho de la lámpara.

### 6 INTERRUPTOR PROTEGIDO

Integrado en el interior de la empuñadura, está protegido contra choques accidentales y contra la entrada de polvo, suciedad y líquidos.

### 7 EMPUÑADURA

De dos componentes antideslizamiento, permite un rápido y seguro agarre de la lámpara.

### 8 FUSIBLE DE PROTECCIÓN

De 2 A, protege eléctricamente la lámpara contra eventuales cortocircuitos. En la versión lámpara fluorescente es sustituible por el usuario.

### 9 GRADO DE PROTECCIÓN

IP65 - IK09.



Garantía y calidad de los componentes son nuestra prioridad!





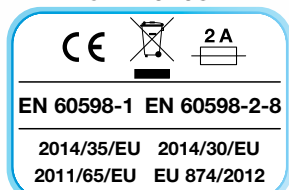
# Lámpara portátil series 6268-6269-6270 provista de bombilla fluorescente de:



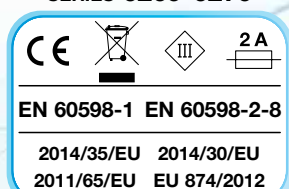
## alimentación:

- 12 V DC
- 24 V DC
- 230 V AC

### SERIE 6268

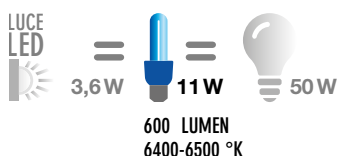


### SERIES 6269-6270

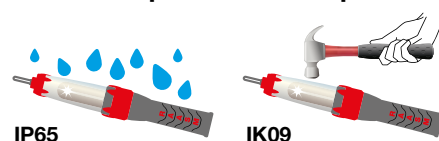


## Características técnicas:

Soporte magnético  
Cobertura de protección  
transparente sustituible  
Empuñadura antideslizamiento



## Grado protección lámpara



## CÓDIGO STANDARD

Código lámpara fluorescente	Tensión de alimentación	Enchufe de bombilla	Max potencia (W)	Grado protección lámpara	Bombilla entregada
6268	230 V AC - 50 Hz	E27	11	IP65	art. 6280
6269	12 V DC	E27	11	IP65	art. 6281
6270	24 V DC	E27	11	IP65	art. 6282

⚠ Los códigos arriba citados se refieren a la lámpara entregada sin cable.

⚠ Todos los modelos representados pueden ser entregados con bombillas de clase de eficiencia energética B, A y A+ según el reglamento EU 874/2012. Las bombillas de tipo fluorescente pueden ser sustituidas siempre y cuando sean de la misma clase de eficiencia energética.

## BOMBILLAS DISPONIBLES

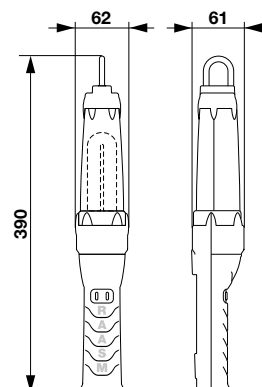
Art. 6280 Bombilla 11 W 230 V AC - 50 Hz

Art. 6281 Bombilla 11 W 12 V DC

Art. 6282 Bombilla 11 W 24 V DC



## Dimensiones



Peso (Kg)	Número de bultos por pallet	Dimensiones de embalaje (mm)
0,6	40	525 x 135 x 80



# Lámpara portátil serie 6271 provista de grupo porta led



alimentación:  
12 V ÷ 24 V AC/DC



Alimentar el enrollable exclusivamente con la tensión correcta de la lámpara. El uso con tensiones diferentes daña sin remedio la lámpara, y hace caducar toda garantía.



ENERGY  
SAVER

CE



EN 60598-1 EN 60598-2-8  
EN 62471

2014/35/EU 2014/30/EU  
2011/65/EU EU 874/2012



## Características técnicas:

Soporte magnético  
Cobertura de protección  
transparente sustituible  
Empuñadura antideslizamiento



360 LUMEN  
5000 °K

3,6W

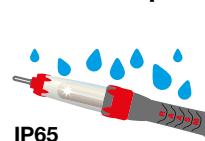


11W

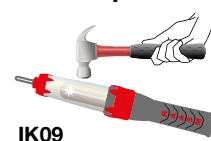


50W

## Grado protección lámpara



IP65



IK09

## CÓDIGO STANDARD

Código lámpara led	Tensión de alimentación	N° led	Potenci a módulo led (W)	Grado protección lámpara	Módulo led
6271	12 ÷ 24 V AC/DC	12	3,6	IP65	art. 6283

⚠ Tutti i modelli rappresentati possono essere forniti con modulo led di classe di efficienza energetica A, A+ e A++ secondo il regolamento EU 874/2012.

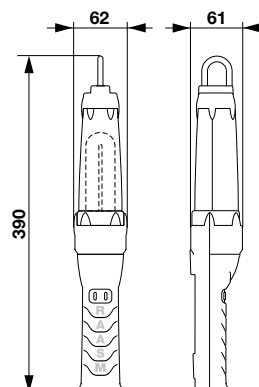
## MÓDULO LED

### Art. 6283

Módulo led, compuesto por 12 led de 0,3 W cada uno. Los módulos led no son sustituibles por otros existentes en el mercado.



## Dimensiones



Peso (Kg)	Número de bultos por pallet	Dimensiones de embalaje (mm)
0,6	40	525 x 135 x 80

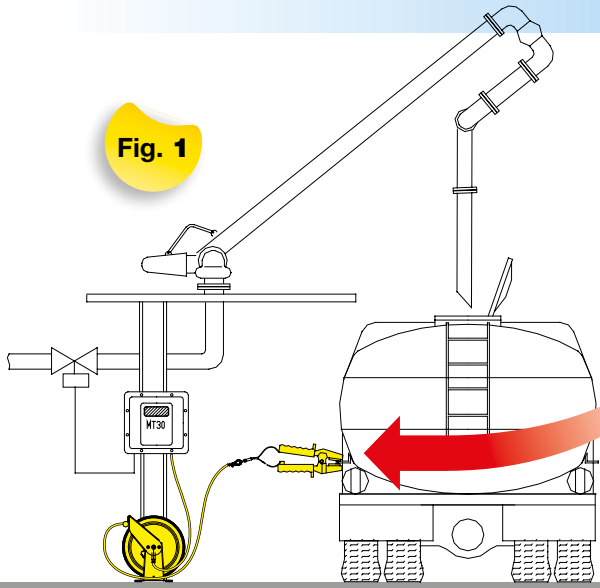
# ENROLLACABLE CON TOMA DE TIERRA





# PRESENTACIÓN

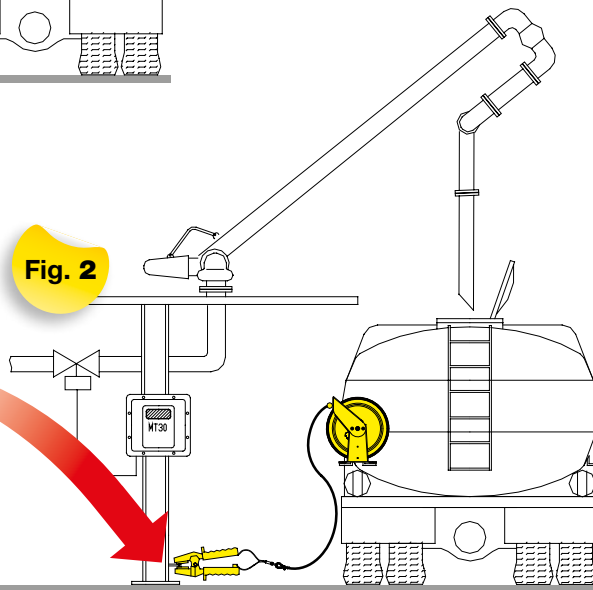
Fig. 1



## **FUNCIONAMIENTO:**

El operador encargado, antes de efectuar el trasiego de los fluidos, tiene que conectar la pinza colocada en la extremidad del cable con la apropiada pletina de conexión prevista obligatoriamente sobre todas las cisternas móviles (fig. 1).

Fig. 2



## **EN ALTERNATIVA:**

El enrollacable puede ser instalado en la cisterna móvil y la pinza conectada a la oportuna pletina de tierra (fig. 2).

El enrollacable serie 350 está marcado categoría 3 (zona 2) según la directiva ATEX. Por lo tanto, hay que instalarlo en una zona que responde a dichos requisitos.

La pinza antideflagración, de serie en algunos modelos, en cambio puede ser colocada en un área potencialmente explosiva (zona 1) como indicado en la relativa marca.

El enrollacable satisface fácilmente la necesidad de poner a tierra los depósitos que contienen líquidos inflamables durante las operaciones de trasiego con la finalidad de evitar la acumulación de peligrosas cargas electrostáticas.

## SECTORES DE USO

Depósitos y refinerías, aviación, cubas, naval





# Enrollacable con cárter serie 280 CON TOMA DE TIERRA



cárter en  
material  
plástico  
antigolpes



CE

EN 61242

2014/35/EU 2014/30/EU  
2011/65/EU

Color:

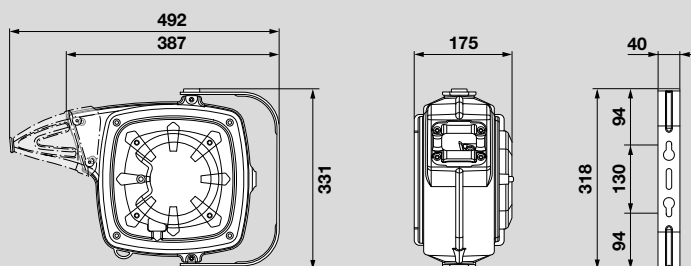


ESTÁNDAR

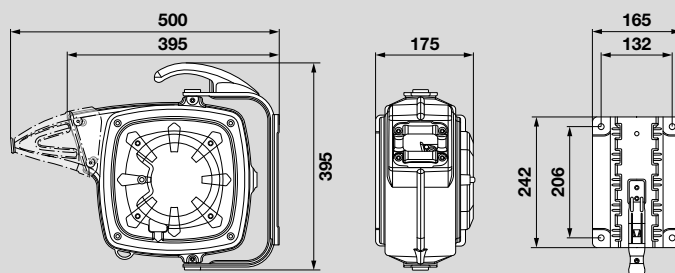


RAL 1004

Dimensiones ESTANDARD (mm)



Dimensiones CON SUPORTE (mm)



Peso (Kg)	Número de bultos por pallet	Dimensiones de embalaje (mm)
5,0 ÷ 9,0	40	440 x 195 x 485

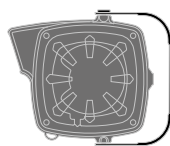
Peso (Kg)	Número de bultos por pallet	Dimensiones de embalaje (mm)
6,3 ÷ 10,3	40	440 x 195 x 485

**Temperatura ambiente de uso:** -5 ÷ +40 °C

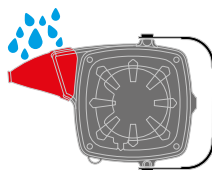
**Soporte de fijación:**  
Fijo-Orientable

**Cable de ingreso:** 1,2 m

**Grado protección parte eléctrica**



IP44 sin casco



IP45 con casco

Atención el sistema es desclasado en función del valor IP de los componentes conectados

## PINZE CON TOMA DE TIERRA

100 A



Art. 5564

50 A



Art. 5565

10 A



ANTIDFLAGRACIÓN



### CÓDIGO STANDARD

Código standard	Número conductor	Tipología cable	Longitud cable (m)	Cable de entrada (m)	Pinza puesta a tierra
6272	1	1 x 6 - H07 V-K	15 + 1	1,2	sin
6274	1	1 x 16 - H07 V-K	10 + 1	1,2	sin
6276	1	1 x 6 - H07 V-K	15 + 1	1,2	Art. 5565
6278	1	1 x 16 - H07 V-K	10 + 1	1,2	Art. 5564
6158	1	1 x 6 - PUR	14,5	1,2	antideflagración 10 A

### CÓDIGO CON SPEED CONTROL

Código con speed control	Número conductor	Tipología cable	Longitud cable (m)	Cable de entrada (m)	Pinza puesta a tierra
6273	1	1 x 6 - H07 V-K	15 + 1	1,2	sin
6275	1	1 x 16 - H07 V-K	10 + 1	1,2	sin
6277	1	1 x 6 - H07 V-K	15 + 1	1,2	Art. 5565
6279	1	1 x 16 - H07 V-K	10 + 1	1,2	Art. 5564
6159	1	1 x 6 - PUR	14,5	1,2	antideflagración 10 A

⚠ Los siguientes códigos se entienden sin accesorios: casco de protección - soporte de bayoneta.

## ACCESORIOS



### SPEED CONTROL

La versión dotada de embrague que permite el rebobinado del tubo a velocidad controlada, está contraseñada por la placa.



### Art. 6180

Casco de protección, de goma resistente a los aceites es útil contra la entrada accidental de agua o cuerpos extraños en el interior del enrollable.

### Art. 6153

Soporte a bayoneta, permite el desplazamiento fácil de enrollable en las varias posiciones de trabajo para el uso del soporte orientable, véase pag. 10.







# Enrollacable serie 350 CON TOMA DE TIERRA



abierto con  
tambor en  
acero  
barnizado



Conformes a la directiva



Color:



Temperatura ambiente  
de uso: -5 ÷ +40 °C

Soporte de fijación: Fijo

Cable de ingreso: 1,2 m

## PINZE DI MESSA A TERRA

100 A



Art. 5564

50 A



Art. 5565

10 A

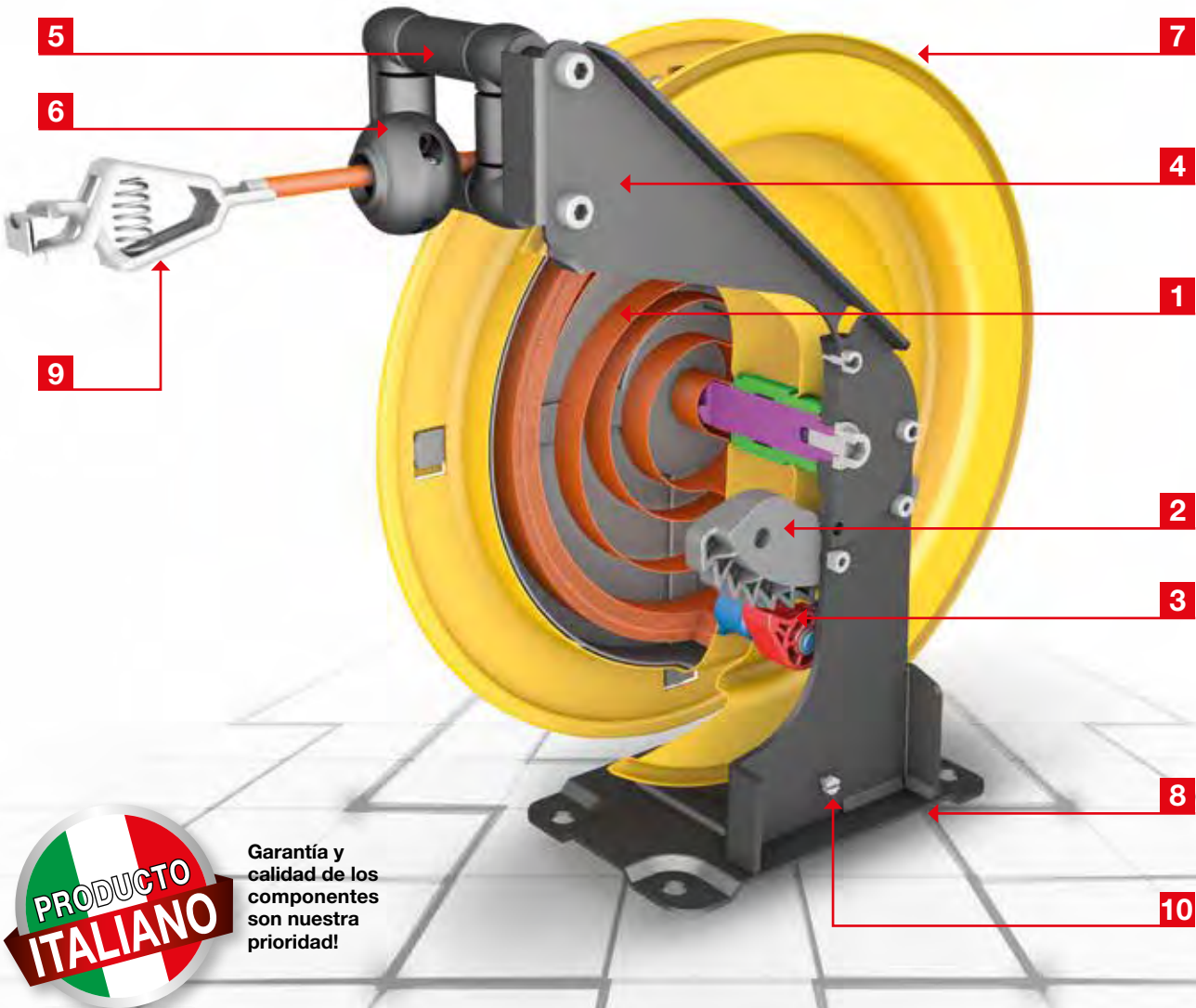


ANTIDEFLAGRACIÓN

## CÓDIGO STANDARD

Código standard	Número conductor	Tipo cable (mm)	Material cable conductor	Aislamiento cable conductor	Longitud cable (m)	Pinza puesta a tierra
4700	1	sin cable	capacidad cable max 30 m - sección 16 mm <sup>2</sup>			sin
4701	1	1 x 6	Cobre	PUR	14,5	antideflagración 10 A
4702	1	1 x 6	Cobre	PUR	26	antideflagración 10 A
4703	1	1 x 6	Cobre	PUR	15	Art. 5565
4704	1	1 x 6	Cobre	PUR	25	Art. 5565
4705	1	1 x 7	Acero	PVC	15	Art. 5565
4706	1	1 x 7	Acero	PVC	25	Art. 5565

# CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



- 1 MUELLE DE REBOBINADO**  
Con fuerza constante completamente cerrada y protegida.

**2 CREMALLERA DE PARADA**  
Permite el bloqueo del cable en la medida deseada.

**3 TRINQUETE DE PARADA**  
De espesor aumentado con nervaduras de refuerzo para garantizar elevada resistencia a las sollicitaciones. Accionado por un muelle de acero inox.
- 4 BRAZOS DE MÚLTIPLES POSICIONES**  
Para favorecer la salida del cable en base a la instalación del enrollable.

**5 RODILLOS GUIACABLES AUTOLUBRICANTES**  
Amplia boca omnidireccional.

**6 TOPE PARACABLE**  
Regulable.
- 7 TAMBOR ENROLLACABLE**  
Robusto y práctico con nervaduras y bordes redondeados.

**8 SOPORTE DE ENGANCHE**  
Está provisto de cuatro agujeros para tuercas que permiten una instalación fácil y segura.

**9 PINZA PUESTA A TIERRA**  
Para eliminar la acumulación de energía electrostática.

**10 ENGANCHE DE TOMA A TIERRA**

Dimensiones ESTANDARD (mm)			
Peso (Kg)	Número de bul-tos por pallet	Dimensiones de embalaje (mm)	
12,3 ÷ 14,1	36	390 x 188 x 403	



## PRUEBAS ESPECÍFICAS Y GENERALES





# Ventajas de catálogo de piezas de recambio

Con un catálogo completo, intuitivo y competitivo, el mantenimiento de los enrollacables es cada día más fácil y más ventajoso.

**puntos fuertes**



## CALIDAD A LARGO PLAZO

La disponibilidad de kits de piezas de recambio aumenta el tiempo de vida del producto, mejorando la rentabilidad de la inversión con el tiempo.



## MANTENIMIENTO INMEDIATO EN EL LUGAR DE TRABAJO

Los kits son fáciles de instalar, no necesitan la presencia de técnicos especializados y se pueden utilizar en el lugar de trabajo.



## SENCILLOS Y EFICIENTES

Los kits de piezas de recambio ya disponibles simplifican el procedimiento de compra y hacen más eficiente el stock.



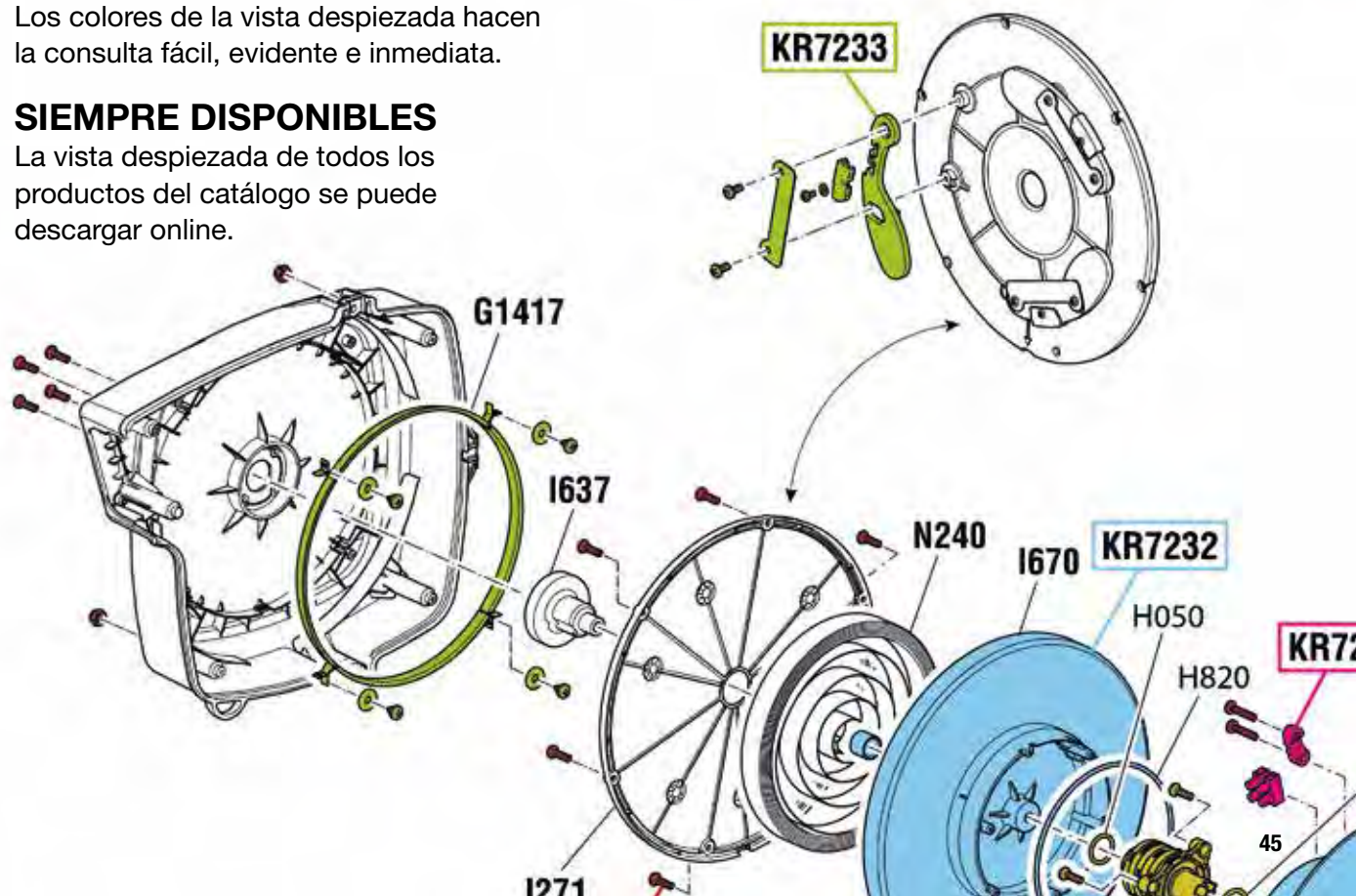
## EL PODER DE LOS COLORES

Los colores de la vista despiezada hacen la consulta fácil, evidente e inmediata.



## SIEMPRE DISPONIBLES

La vista despiezada de todos los productos del catálogo se puede descargar online.



# PERSONALIZACIÓN DEL PRODUCTO



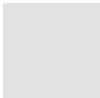

**RAASM** ofrece la oportunidad de pedir el producto en **2 coloraciones**. El color puede ser solicitado por el cliente **sin vínculos de cantidad mínima, ni costes suplementarios, eligiendo en la gama propuesta**.

Esta personalización se refiere exclusivamente al color y **no incluye:** manuales de instrucciones, ni etiquetas, ni marcas, etc.

**Los tiempos de entrega, para el color que no es estándar, pueden variar.** Colores diferentes, además de los disponibles, u otras personalizaciones, tendrán que ser evaluadas caso por caso y serán vinculadas a cantidades mínimas y con costes adicionales.

## COLORES DISPONIBLES

Los productos para los que no se especifique un color personalizado se suministrarán con el color estándar gris del catálogo.

COLOR ESTÁNDAR	COLORES DISPONIBLES
RAL 7035 	RAL 1004 

Para solicitar un artículo con un color **distinto del estándar**, se debe añadir al código el sufijo:  
**/C2** para el color amarillo **RAL 1004**





## TECNOLOGÍA

La investigación y el desarrollo de nuevas soluciones que acabarán convirtiéndose en productos de vanguardia de la más alta calidad totalmente fabricados en Italia, es el principal punto de partida de todo el ciclo de producción



## CALIDAD

Desde siempre, la calidad es una preocupación básica en la creación de productos **RAASM**. Para obtenerla es indispensable la ejecución de un sinfín de pruebas altamente exigentes y rigurosas



## FUNCIONABILIDAD

**RAASM** dispone de la más completa gama de productos para lubricación y distribución de fluidos. El objetivo es el de dar siempre una respuesta satisfactoria a las demandas de nuestros clientes y cubrir sus exigencias



Company with an  
ISO 9001:2015  
certified quality  
management system

**RAASM S.p.A.**  
36022 S. ZENO DI CASSOLA (VI)  
Via Marangoni, 33 - ITALY

# GF GESFLUID

GESTIÓN INTEGRAL DE EQUIPAMIENTOS INDUSTRIALES / INTEGRAL MANAGEMENT FOR INDUSTRIAL EQUIPMENTS

C/Candás, 20 Bajo - 33207 Gijón - Asturias - España  
Tel. (+34) 984 05 00 90  
gesfluid@gesfluid.es - www.gesfluid.es